

Протокол

№

гр. София, 02.04.2026 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 86 състав, в
публично заседание на 02.04.2026 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Златил Чолаков

при участието на секретаря Богданка Гешева, като разгледа дело номер **3319** по описа за **2026** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

След спазване на разпоредбите на чл. 142, ал. 1 ГПК, във връзка с чл. 144 от АПК, на именното повикване в 15.10 часа се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ Р. Д. – редовно призован, явява се лично и се представлява от П. П. П., преупълномощен от адв.С. З., назначен по реда на ЗПП.

ОТВЕТНИКЪТ Председателят на Държавна агенция за бежанците при Министерски съвет - редовно призован, за него се явява юрк.Х., с пълномощно от днес.

Контролиращата страна СГП – редовно уведомена, не се представлява.

Преводачът М. Д. Е. от/на пащу език – редовно уведомен, явява се лично.

Съдът счита, че с оглед изискванията на чл.14, ал.1 АПК, производството по делото да се води на български език, предвид обстоятелствата, че жалбоподателят не владее български език, поради което за да се обезпечи личното му участие в съдебното производство, вкл. и ефективното упражняване на правото на защита следва да му бъде назначен преводач на разбираем за него език, който да извърши превод на процесуалните действия извършени в днешното заседание.

Предвид гореизложеното

ОПРЕДЕЛИ:

НАЗНАЧАВА на осн. чл.14, ал.2 във вр. с ал.1 АПК за преводач от български на пащу език и

обратно М. Д. Е. на жалбоподателя Р. Д..

СНЕ се самоличността на преводача, както следва:

М. Д. Е. – [дата на раждане] , с постоянен адрес: [населено място], жк. „Н. З“, [жилищен адрес]08, неосъждан, без дела и родство със страните.

Съдът предупреди преводача за наказателната отговорност по чл. 290, ал.2 от НК.

Преводачът обеща да даде верен и точен превод.

Страните – Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ след като счете, че не са налице процесуални пречки, с оглед на което

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО

ДОКЛАДВА жалбата, с приложения към нея писмени доказателства, както и административната преписка в цялост.

Адв.П. - Поддържам жалбата. Да се приеме административната преписка.

Юрк.Х. - Оспорвам жалбата. Да се приеме административната преписка. Представям справка за А., която моля да приемете.

СЪДЪТ по доказателствата и доказателствените искания

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИЕМА административната преписка в цялост.

ПРИЕМА представените с жалбата доказателства.

ПРИЕМА представената днес справка за ситуацията в А. от 26.02.2026 г.

Страните - Нямаме други доказателствени искания.

СЪДЪТ след като счете, че делото е изяснено от фактическа страна

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД ПО СЪЩЕСТВО

Адв.П. - Моля да уважите жалбата и да отмените решението на ДАБ, същото е незаконосъобразно и противоречи на материалния закон. Ноторно известно е, че ситуацията в А. е непоносима. Съгласно ЗУБ невъзможността или неуспешното доказване в пълнота на

преследването, не може да бъде основание самостоятелно за отказ за предоставяне на статут.

Жалбоподателят – Поддържам казаното от адвоката ми. А. е сигурно място за поддръжниците на сегашната власт. През 2013 г. и 2014 г. съм работил като активно лице в базата на американците и имам на две места официални биометрични данни при тях. В А. има опасност за живота ми. Ако се върна обратно и разберат, че съм там, ще ме затворят и ще ме елиминират. Там при талибаните няма служба, дело, да те разпитват. Там щом те хванат знаят, че работиш за американците и няма повече да те разпитват. Много трудно съм стигнал до Б., много опасности и трудности съм преживял. Имал съм една мисъл, да дойда тук в Б., за да живея спокойно. Моля ви да обърнете внимание на моите проблеми и затруднения и да решите така, че да е в моя полза.

Юрк.Х. – Моля да оставите жалбата без уважение на основанията, посочени в обжалвания административен акт. Жалбоподателят е напуснал страната си на произход през 2023 г. и периодът от идването на власт на талибанското правителство и последващото напускане на страната е относително дълъг и в тази връзка твърдението му, че същият е бил подложен на преследване е неоснователно, защото ако животът му е бил заплашван, под каквато и да е форма, то същият би напуснал А. незабавно след идването на талибаните на власт. ДАБ намира, че подадената молба за международна закрила, от страна на жалбоподателя, е представена само, за да се осуети налагане на ПАМ, когато жалбоподателят е преминал първоначално през Б. на път за З. Европа. Той не се е предал доброволно, а е бил заловен. Жалбоподателят, след представянето на молба за международна закрила от Р Б., самоволно е напуснал територията на отдел „Международна закрила“ към РПЦ - С. и се е отправил през С. към А.. Там е подал молба за закрила и е върнат, поради действието на правните разпоредби на Регламента Д.. ДАБ намира, че в случая става въпрос за мигрант, а не за лице, което е било подложено на преследване, на основание предпоставките на чл. 8 и чл. 9 от ЗУБ.

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ДА СЕ изплати на преводача сумата от 45 евро, за осъществения превод, с оглед на което

ОПРЕДЕЛИ:

ДА СЕ ИЗДАДЕ РКО за сумата от 45 евро, платими от бюджета на съда.

ИЗДАДЕ се.

ДА СЕ ИЗДАДЕ препис от протокола за процесуалния представител на жалбоподателя.

СЪДЪТ обяви, че ще се произнесе с решение в срок.

Протоколът изготвен в съдебно заседание, което приключи в 15.25 часа.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: